Traducción : dabracadabra

Capítulo 981 El Verdadero Culpable

El último matón que quedaba con vida se inclinó ante Su Yang, mientras hablaba de su cliente: "Quien nos contrató para destrozar su negocio es Qian Fuju, dueño de un burdel en el Distrito Amarillo. Un día, de repente, acudió a nosotros y nos ofreció mil piedras espirituales de grado medio para destrozar su tienda. ¡Es todo lo que sé de él, lo juro!"

"¿Qian Fuju? ¿El Distrito Amarillo? ¿Cómo pude ofender a esta persona? Si ni siquiera sé dónde está el Distrito Amarillo, ni siquiera he podido entrado allí. ¿Seguro que me dices la verdad?" Su Yang arqueó las cejas, pues no le sonaba ni lo más mínimo ese nombre.

"No tengo ni idea. Solo nos contrataron para destrozar su tienda. No nos dijo nada más que su nombre". El matón respondió con voz desesperada.

Su Yang entrecerró los ojos y miró al matón, y pudo darse cuenta de que el matón no estaba mintiendo.

—¡Te lo he dicho todo! ¡Me soltarás ahora, ¿verdad?! —le dijo el matón.

Su Yang permaneció en silencio.

El matón se estremeció ante su mirada fría y continuó: "¡¿Pp-prometiste que me perdonarías la vida si te contaba sobre nuestro cliente?! ¿O vas a retractarte de tus palabras ante tantos testigos después de todo lo que has dicho? ¡Nadie te volverá a creer si me matas!"

Al escuchar sus palabras, Su Yang sonrió y dijo: "Tranquilízate, ¿quieres? Ni siquiera he dicho nada y ya estás sacando tus propias conclusiones".

"Te dejaré ir por ahora, pero eso no significa que seas libre de irte todavía".

"¿Q-qué quieres decir con eso?" dijo el matón frunciendo el ceño.

Prometí dejarte con vida si me hablabas de tu cliente. Si bien es cierto que me hablaste de Qian Fuju, ¿cómo sé que dices la verdad? Por lo que sé, podrías haberme dado un nombre cualquiera.

¡Juro que es real! ¡Su verdadero nombre es Qian Fuju! Lo investigamos después de conseguir este trabajo, para asegurarnos de que no intentara perjudicarnos. ¡Es un personaje muy famoso en el Distrito Amarillo y trabaja en el Burdel de la Gran Montaña!

"Sea cierto o no... lo averiguaré yo mismo cuando lo visite más tarde", dijo Su Yang.

Puedes irte por ahora. Si descubro que me mentiste, te encontraré y haré que te arrepientas de haberme mentido, incluso si decides huir de la Ciudad del Placer.

"¡Lo entiendo!"

El matón se levantó rápidamente y salió corriendo con una mancha oscura entre las piernas.

Luego Su Yang se dio la vuelta y se alejó.

Sin embargo, antes de que pudiera ir más lejos, alguien le preguntó: "¿Y tu negocio? Sigue empapado en líquido inflamable".

Su Yang miró a la persona y dijo: "Si se incendia, puedo mudarme a otro edificio. Puedes destruir mi edificio, pero no podrás destruir mi negocio".

Los dueños de negocios allí presentes quedaron perplejos ante sus profundas palabras, e incluso las repitieron para sí mismos murmurando.

"¿Puedes destruir mi edificio, pero no destruirás mi negocio? ¡Qué buena frase!"

Algún tiempo después, Su Yang regresó al hotel y, para su sorpresa, tanto Mei Xing como Mei Ying estaban despiertas...

"Gerente... ¿Está todo bien?", le preguntó Mei Ying.

Sí, todo está bien. Solo tuve que deshacerme de unos bichos molestos que andaban husmeando por la tienda.

—¡Así que los culpables del destrozo de la tienda han vuelto! ¿Qué les pasó? — le preguntó Mei Xing.

Después de un momento de silencio, dijo: "Intentaron quemar toda la tienda, así que maté a la mayoría de ellos".

Su Yang esperaba que Mei Xing expresara sorpresa y disgusto, pero para su sorpresa, ella dijo: "¡Bien! ¡Se lo merecen!"

"¿Estás bien? ¿Te lastimaste?", le preguntó Mei Ying con voz preocupada.

"No, estoy bien."

Luego preguntó: "También me dijeron que alguien los había contratado para vandalizar la tienda, pero no reconozco ese nombre. ¿Conocen a alguien llamado Qian Fuju?"

Los ojos de Mei Ying se abrieron de par en par con sorpresa, cuando escuchó ese nombre, y su cuerpo incluso inconscientemente comenzó a temblar de miedo.

Su Yang inmediatamente se dio cuenta de su reacción anormal ante ese nombre y dijo: "¿Conoces a esta persona?"

Aunque al principio dudó, Mei Ying asintió lentamente, sus ojos brillaban con desesperación.

Su Yang no le preguntó nada más, pues ya podía adivinar que tenían algún tipo de historia, una incómoda, además.

Traducción dabracadabra

Sin embargo, tras un momento de silencio, Mei Ying habló en voz baja: "Creo que sería mejor que dejara de relacionarme con usted, gerente. Por favor, no malinterprete mis intenciones. No tiene nada de malo, pero si me quedo con usted, solo le traeré más problemas".

"Pero antes de irme, ¿podrías hacerme un último favor? ¿Podrías quitarme a Mei Xing de las manos?"

—¡¿De qué estás hablando, madre?!¡No puedes dejarnos! —Mei Xing se quedó atónita con las palabras de su madre.

Su Yang miró a Mei Ying en silencio por un momento, antes de decir: "Entonces, ¿la razón por la Qian Fuju me tiene en la mira es por ti? Al menos ahora la situación tiene más sentido".

"Cuéntame más sobre ello. Si no quieres decírmelo, puedo preguntarle a Qian Fuju".

"!!!"

Los ojos de Mei Ying se abrieron de par en par al oír sus palabras y respondió rápidamente: "¡No puedes! ¡Qian Fuju es un hombre peligroso! Si lo ofendes más, hará algo más que destruir tu negocio. ¡Te matará!"

"¿Matarme?", Su Yang no pudo evitar reírse entre dientes ante sus palabras, y continuó con voz tranquila: "Ni siquiera el Emperador Celestial puede matarme. ¿Qué puede hacerme un don nadie en la Ciudad del Placer?".